

**МІНІСТЕРСТВО ОСВІТИ І НАУКИ УКРАЇНИ  
ДВНЗ «ПРИКАРПАТСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ УНІВЕРСИТЕТ  
ІМЕНІ ВАСИЛЯ СТЕФАНИКА»**



Факультет історії, політології і міжнародних відносин

Кафедра іноземних мов і перекладу

**СИЛАБУС НАВЧАЛЬНОЇ ДИСЦИПЛІНИ**

**Друга іноземна мова (іспанська)**

|                  |                                                                            |
|------------------|----------------------------------------------------------------------------|
| Освітня програма | «Міжнародні відносини, суспільні<br>комунікації та регіональні студії»     |
| Спеціальність    | 291 «Міжнародні відносини, суспільні<br>комунікації та регіональні студії» |
| Галузь знань     | 29 «Міжнародні відносини»                                                  |

Затверджено на засіданні  
кафедри іноземних мов і  
перекладу  
Протокол № 1 від «29» серпня 2022 р.

## **ЗМІСТ**

1. Загальна інформація
2. Опис дисципліни
3. Структура курсу
4. Система оцінювання курсу
5. Оцінювання відповідно до графіку навчального процесу
6. Ресурсне забезпечення
7. Контактна інформація
8. Політика навчальної дисципліни

## 1. Загальна інформація

|                                                                                     |                                                                       |
|-------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|
| Назва дисципліни                                                                    | Друга іноземна мова (іспанська)                                       |
| Освітня програма                                                                    | Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії     |
| Спеціалізація (за наявності)                                                        |                                                                       |
| Спеціальність                                                                       | 291 Міжнародні відносини, суспільні комунікації та регіональні студії |
| Галузь знань                                                                        | 29 Міжнародні відносини                                               |
| Освітній рівень                                                                     | бакалавр                                                              |
| Статус дисципліни                                                                   | вибіркова дисципліна                                                  |
| Курс / семестр                                                                      | курс 1/семестр 2                                                      |
| Розподіл за видами занять та годинами навчання (якщо передбачені інші види, додати) | Практичні заняття – 80<br>Самостійна робота – 100                     |
| Мова викладання                                                                     | іспанська/українська                                                  |
| Посилання на сайт дистанційного навчання                                            | <a href="https://d-learn.pnu.edu.ua/">https://d-learn.pnu.edu.ua/</a> |

## 2. Опис дисципліни

| Мета та цілі дисципліни                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| <p><b>Метою</b> дисципліни є опанування студентами загальних та фахових компетентностей.</p> <p><b>Основні цілі:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- формування у студентів та закріплення лінгвістичної, комунікативної, соціолінгвістичної компетенцій;</li><li>- формування лексичної бази для професійно-спрямованого спілкування іспанською мовою із подальшим її використанням у мовній практиці.</li></ul> <p>Основними <b>завданнями</b> вивчення студентами дисципліни «Друга іноземна мова (іспанська)» є засвоєння ними знань та набуття навичок щодо:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- основних правил іспанської фонетики та формування нормативної іспанської вимови;</li><li>- засвоєння лексичні одиниці загальної тематики</li><li>- розуміння мовлення викладача чи іншої особи при безпосередньому спілкуванні або в записі в межах засвоєного лексичного та граматичного матеріалу;</li><li>- монологічного та діалогічного мовлення за даною тематикою;</li><li>- навичок письма;</li><li>- засвоєння базових правил іспанської граматики;</li><li>- здатності ставити запитання та вести бесіду з вивченої тематики;</li><li>- робити повідомлення з вивченої тематики.</li></ul> |
| Компетентності                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| <p><b>Загальні компетентності:</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>- Здатність спілкуватися іноземними мовами.</li></ul> <p><b>Фахові компетентності:</b></p> <p>Здатність спілкуватися на професійному та соціальному рівнях з використанням фахової термінології, включаючи усну і письмову комунікацію державною та іноземними мовами.</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |
| Програмні результати навчання                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| <p>Вільно спілкуватися державною та іноземними мовами на професійному рівні, необхідному для ведення професійної дискусії, підготовки аналітичних та дослідницьких документів</p>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |

### 3. Структура дисципліни

| № з/п | Тема                         | Результати навчання                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     | Завдання                                                                                                                                                                                                                                                              |
|-------|------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1.    | <b>Tema 1. Presentación</b>  | Засвоєння лексики що використовується при вітанні, знайомстві людей та представленні. Фонетика: Алфавіт. Правила читання. Наголос. Інтонація. Ритмічна група.. Граматика: Особові займенники. Стверджувальна форма речення, порядок слів у реченні.. Відмінювання дієслів І групи, “ser y estar” Кількісні числівники. Аудіювальне розуміння і здатність вести діалог у ситуації: знайомство.           | <ul style="list-style-type: none"> <li>Лексико-граматичні вправи, вправи комунікативного характеру</li> <li>Читання та усний і письмовий переклад</li> <li>Тестування</li> <li>Завдання для індивідуальної роботи</li> <li>Завдання для самостійної роботи</li> </ul> |
| 2.    | <b>Tema 2. Identificarse</b> | Засвоєння лексики, що відображає основну інформацію про особу. Національність. Адреса та номер телефону. Рідна мова. Професія. Граматика: Означений та неозначений артиклі. Вказівні прикметники. Відмінювання дієслів «vivir», «llamarse». Питальні речення Фонетика. Аудіальне розуміння і здатність вести діалог у ситуації: надання анкетних даних. Здатність заповнити анкету з особистими даними. | <ul style="list-style-type: none"> <li>Лексико-граматичні вправи, вправи комунікативного характеру</li> <li>Читання та усний і письмовий переклад</li> <li>Тестування</li> <li>Завдання для індивідуальної роботи</li> <li>Завдання для самостійної роботи</li> </ul> |
| 3.    | <b>Tema 3. Familia.</b>      | Засвоєння лексики: Члени сім'ї. Коротка інформація про своє родовідне дерево. Опис загальних рис зовнішності та характеру. Граматика: Присвійні займенники.. Множина іменників. Жіночий рід іменників та прикметників. Відмінювання неправильних дієслів . Аудіальне розуміння і здатність вести монолог на тему: Моя сім'я.                                                                            | <ul style="list-style-type: none"> <li>Лексико-граматичні вправи, вправи комунікативного характеру</li> <li>Читання та усний і письмовий переклад</li> <li>Тестування</li> <li>Завдання для індивідуальної роботи</li> <li>Завдання для самостійної роботи</li> </ul> |
| 4.    | <b>Tema 4 En casa</b>        | Засвоєння лексики, що використовується в ситуації місце знаходження. Запитати і відповісти місце розташування. Числівники, назви хатніх предметів, характеристика житла .                                                                                                                                                                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Лексико-граматичні вправи, вправи комунікативного характеру</li> <li>Читання та усний і письмовий переклад</li> </ul>                                                                                                          |

|  |  |                                                                                                         |                                                                                                                                                         |
|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|  |  | Висловити думку стосовно уподобання. Граматика: відмінювання дієслів. “estar, venir, poner” en Presente | <ul style="list-style-type: none"> <li>• Тестування</li> <li>• Завдання для індивідуальної роботи</li> <li>• Завдання для самостійної роботи</li> </ul> |
|--|--|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|

#### 4. Система оцінювання курсу

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                              |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Система оцінювання знань студентів здійснюється через:                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                       |
| - поточне оцінювання – усне опитування на практичних заняттях, написання лексичних диктантів, виконання лексико-граматичних вправ, вправ комунікативного характеру                                                                                                                                                                                                                                                                                                                           |
| - оцінювання самостійної роботи студентів (здійснюється під час тижнів контролю самостійної роботи);                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |
| - підсумковий контроль – підсумкова контрольна робота: завдання, які охоплюють матеріал змістового модуля (у вигляді тестування або розгорнутої письмової роботи)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| - екзамен (якщо передбачено навчальним планом)                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
| Поточні відповіді та самостійна робота оцінюються у 100-бальній системі. З поточних оцінок вираховується середнє арифметичне. До отриманого балу за поточні відповіді додаються бали за самостійну роботу, контрольні роботи, (для заліку) і за екзамен (для екзамену). Вага оцінок (за поточне оцінювання, самостійну роботу, контрольну роботу) у відношенні до 100 балів залежить від того, чи передбачений екзамен в кінці семестру відповідно до графіку навчального процесу (див.п.5). |

#### 5. Оцінювання відповідно до графіку навчального процесу

| II семестр                |    |    |    |                   |       |       |       |      | Підсумок |
|---------------------------|----|----|----|-------------------|-------|-------|-------|------|----------|
| Макимальна к-сть балів за |    |    |    |                   |       |       |       |      |          |
| поточне оцінювання        |    |    |    | контрольні роботи |       |       |       | С.р. |          |
| T1                        | T2 | T3 | T4 | К.р.1             | К.р.2 | К.р.3 | К.р.4 |      |          |
| 50                        |    |    |    | 40                |       |       |       | 10   |          |
|                           |    |    |    |                   |       |       |       |      | 100      |

Де: T1, T2... – теми змістових модулів; К.р. – контрольна робота; С.р. – самостійна робота

##### Критерії поточного оцінювання:

Відповідно до [Положення про порядок організації та проведення оцінювання успішності здобувачів вищої освіти ДВНЗ «Прикарпатського національного університету ім. Василя Стефаника»](#) (введено в дію наказом ректора № 799 від 26.11.2019 р.; із внесеними змінами наказом № 212 від 06.04.2021 р.) та [Положення про організацію освітнього процесу та розробку основних документів з організації освітнього процесу в ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника»](#) (Нова редакція) (введено в дію наказом ректора № 361 від 31.07.2020 р.) знання оцінюються як з теоретичної, так і з практичної підготовки відповідно до національної шкали за такими критеріями:

- «відмінно» – здобувач освіти міцно засвоїв теоретичний матеріал, глибоко і всебічно знає зміст навчальної дисципліни, основні положення наукових першоджерел та рекомендованої літератури, логічно мислить і будує відповідь, вільно використовує набуті теоретичні знання при аналізі практичного матеріалу, висловлює своє ставлення до тих чи інших проблем, демонструє високий рівень засвоєння практичних навичок;

- «добре» – здобувач освіти добре засвоїв теоретичний матеріал, володіє основними аспектами з першоджерел та рекомендованої літератури, аргументовано викладає його; має практичні навички, висловлює свої міркування з приводу тих чи інших проблем, але припускається певних неточностей і похибок у логіці викладу теоретичного змісту або при аналізі практичного матеріалу;

- «задовільно» – здобувач освіти в основному опанував теоретичними знаннями навчальної дисципліни, орієнтується в першоджерелах та рекомендованій літературі, але непереконливо відповідає, плутає поняття, додаткові питання викликають невпевненість або відсутність стабільних знань; відповідаючи на запитання практичного характеру, виявляє неточності у знаннях, не вміє оцінювати факти та явища, пов'язувати їх із майбутньою діяльністю;

- «незадовільно» – здобувач освіти не опанував навчальний матеріал дисципліни, не знає наукових фактів, визначень, майже не орієнтується в першоджерелах та рекомендованій літературі, відсутні наукове мислення, практичні навички не сформовані.

## 6. Ресурсне забезпечення

|                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                   |                                                                                                                                            |
|-----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Матеріально-технічне забезпечення                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 | фонолабораторія (комп'ютер, монітори, навушники), аудіовізуальні технічні засоби навчання (магнітофони, телевізор, проектор, ноутбук тощо) |
| <p><b>Література:</b><br/><b>Основна</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1. А.О Серебрянська, Т. М. Серебрянська « Іспанська мова для початківців» Вінниця НОВА КНИГА 2021, – 576 с.</li> <li>2. Curso de español lengua extranjera.Fernando Marín, Reyes Morales VENTE. A1/A2 DELE .EDELSA,S.A.Madrid,2016</li> <li>3. Помірко Р. Gramática española en ejercicios = Граматика іспанської мови у вправах : навч. посібник / Роман Помірко, Оксана Кушнір, Іванна Хомицька. – Львів : ЛНУ імені Івана Франка, 2011. – 308 с</li> </ol> <p><b>Додаткова</b></p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1.Moreno C. Gramática. Elemental A1-A2. / Concha Moreno, Carmen Hernández, Clara Miki Kondo. – Madrid, Anaya ELE, 2006. – 175 p.</li> <li>2.Puertas Moya F. E. ¡Dale al DELE! Nivel A2. / Francisco Ernesto Puertas Moya. – Madrid, EnClave-ELE, 2013. – 224 p.</li> <li>3. Rodriguez J. ¡Viva el vocabulario! Vocabulario del español 1. A1-A2.</li> </ol> <p><b>Законодавчі акти, нормативні документи, інструктивні, методичні матеріали та рекомендації міністерств і відомств:</b></p> <p>Єдиний веб-портал органів виконавчої влади України. URL: <a href="http://www.kmu.gov.ua/">http://www.kmu.gov.ua/</a></p> <p>Нормативно-правова база України. URL: <a href="http://zakon3.rada.gov.ua">http://zakon3.rada.gov.ua</a></p> <p>Офіційний сайт Верховної Ради України. URL: <a href="http://www.rada.gov.ua/">http://www.rada.gov.ua/</a></p> <p>Офіційний сайт Кабінету Міністрів України. URL: <a href="http://www.kmu.gov.ua">http://www.kmu.gov.ua</a></p> <p>Офіційний сайт Міністерства закордонних справ України. URL: <a href="https://mfa.gov.ua/">https://mfa.gov.ua/</a></p> <p>Наукова бібліотека ПНУ. URL: <a href="http://lib.pnu.edu.ua/">http://lib.pnu.edu.ua/</a></p> <p>Національна бібліотека України імені В.І. Вернадського. URL: <a href="http://www.nbuv.gov.ua/">http://www.nbuv.gov.ua/</a></p> <p>Національна бібліотека України імені Ярослава Мудрого. URL: <a href="https://nlu.org.ua/">https://nlu.org.ua/</a></p> <p>Загальноєвропейські рекомендації з мовної освіти: вивчення, викладання, оцінювання. – К.: Ленвіт, 2003. – 261 с.</p> <p><b>Ресурси курсу</b></p> |                                                                                                                                            |

Інформація про курс розміщена на сайті дистанційного навчання Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника  
<https://d-learn.pnu.edu.ua/>

## 7. Контактна інформація

|                                |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                |
|--------------------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Кафедра                        | Кафедра іноземних мов і перекладу<br>м. Івано-Франківськ, вул. Чорновола, 1,<br>каб. 207<br>Тел.: +80342 75-20-27<br>Email: <a href="https://kimip.pnu.edu.ua/">https://kimip.pnu.edu.ua/</a><br>Ст. лаборант кафедри:<br>Сторінки в соцмережах:<br> <a href="https://www.facebook.com/groups/kimip/">https://www.facebook.com/groups/kimip/</a><br> <a href="https://instagram.com/kimip_pnu?igshid=1d25thno35rgw">https://instagram.com/kimip_pnu?igshid=1d25thno35rgw</a> |
| Викладач                       | Поглод Ганна Якимівна<br>Асистент кафедри іноземних мов і перекладу                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                            |
| Контактна інформація викладача | +80342 75-20-27<br><a href="mailto:lesia.serman@pnu.edu.ua">lesia.serman@pnu.edu.ua</a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                        |

## 8. Політика навчальної дисципліни

|                                                  |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                               |
|--------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| Академічна доброчесність                         | Дотримання академічної доброчесності засновується на ряді положень та принципів академічної доброчесності, що регламентують діяльність здобувачів вищої освіти та викладачів університету. Ознайомитися з даними положеннями та документами можна за посиланням:<br><a href="https://pnu.edu.ua/положення-про-запобігання-плагіату/">https://pnu.edu.ua/положення-про-запобігання-плагіату/</a>                                                                               |
| Пропуски занять (відпрацювання)                  | Можливість і порядок відпрацювання пропущених здобувачем освіти занять регламентується <a href="#"><u>Положення про порядок організації та проведення оцінювання успішності здобувачів освіти ДВНЗ «Прикарпатського національного університету ім. Василя Стефаника»</u></a> (введено в дію наказом ректора № 799 від 26.11.2019 р.; із внесеними змінами наказом № 212 від 06.04.2021 р.).                                                                                   |
| Виконання завдання пізніше встановленого терміну | У разі виконання завдання здобувачем освіти пізніше встановленого терміну, без попереднього узгодження ситуації з викладачем, оцінка за завдання – «незадовільно», відповідно до <a href="#"><u>Положення про порядок організації та проведення оцінювання успішності студентів ДВНЗ «Прикарпатського національного університету ім. Василя Стефаника»</u></a> (введено в дію наказом ректора № 799 від 26.11.2019 р.; із внесеними змінами наказом № 212 від 06.04.2021 р.). |
| Невідповідна поведінка під час заняття           | Невідповідна поведінка під час заняття регламентується рядом положень про академічну доброчесність та може призвести до відрахування здобувача вищої освіти «за порушення навчальної дисципліни і правил внутрішнього розпорядку вищого закладу освіти», відповідно до <a href="#"><u>Положення про порядок переведення, відрахування та поновлення студентів вищих закладів освіти</u></a> .                                                                                 |



|                    |                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                             |
|--------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|                    | <a href="#"><u>(затверджене наказом Міністерства України № 245 від 15.07.1996 р.).</u></a>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |
| Додаткові бали     | Студент має змогу також отримати <b>додаткові бали</b> , пройшовши навчальний курс у вигляді неформальної освіти з отриманням сертифікату в межах тематики дисципліни впродовж навчального семестру; взявши участь у науковому, освітньому чи прикладному проєкті, конференції, круглому столі, інших видах наукової активності, які відповідають профілю дисципліни; опублікувавши наукову працю, яка відповідає профілю дисципліни. Відповідно до <a href="#"><u>Положення про порядок організації та проведення оцінювання успішності студентів ДВНЗ «Прикарпатського національного університету ім. Василя Стефаника»</u></a> (введено в дію наказом ректора № 799 від 26.11.2019 р.; із внесеними змінами наказом № 212 від 06.04.2021 р.). Відповідні студенти можуть отримати додаткові бали на підставі рішенням кафедри іноземних мов і перекладу. |
| Неформальна освіта | Можливість зарахування результатів неформальної освіти регламентується <a href="#"><u>Положенням про порядок зарахування результатів неформальної освіти у ДВНЗ «Прикарпатський національний університет імені Василя Стефаника»</u></a> (введено в дію наказом ректора № 819 від 29.11.2019; із внесеними змінами наказом № 80 від 12.02.2021 р.).                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                         |

**Викладач**

**Поглод Г.Я.**